

# O e popole i lou saogalemu?

---

**E lē o tagata uma e lagona le saogalemu i le faailoa faalauaitele o latou faamatalaga i le lola palota, ae lē faapea ua afaina ai le latou aiātatau e palota ai.**

Afai o loo e popole i le saogalemu o oe poo lou aiga, e mafai ona e talosaga e tuu lou suafa i le lola palota e lē faailoaina faalauaitele. O le a teu malu faamatalaga o lau lesitala ma e lē tuuina atu i se isi lava tagata.



**vote.nz**  
**0800 36 76 56**

ROE47B 06/26 Samoan

# Resitala mo le Palota

# O e popole i lou saogalemu?



**ELECTORAL  
COMMISSION**  
TE KAITIAKI TAKE KŌWHIRI



## E faapefea ona tuu lou suafa i le lola palota e lē faalauiloaina

Ia e faatumuina le pepa ua avatu faatasi ma lenei tamaitusi, e te talosaga ai ina ia tuu lou suafa i le lola palota e lē faalauiloaina, ona toe faafoi mai lea ia matou:

Afai e te lei lesitala, pe moomia ona toe faafou ou faamatalaga, e moomia foi ona e faatumuina se pepa e lesitala ai. Filifili mai se tasi o auala nei e te maua ai se pepa faatumu mo le lesitala:

- vili le **0800 36 76 56** ona matou lafo atu lea i lau pusemeli se pepa faatumu mo le lesitala
- tagai i le **vote.nz** e download mai ai se pepa faatumu o le lesitala ona e faatumu lea ma faafoi mai ia matou.



## O ā ni faamatalaga lagolago e tatau ona ou faaaofia ai?

E manaomia le aumai o faamatalaga e faailoa mai ai le mafuaaga o le moomia ona lesitala lou suafa i le lola palota e lē faalauiloaina. O nisi nei o faataitaiga o ituaiga faamatalaga e faaaofia ai. (E te lē moomia uma nei ituaiga o faamatalaga e fai ai le talosaga.)

- Se tusi e faamalamalama ai le mafuaaga e lamatia ai oe ona o tulaga o lau galuega poo mea lava e patino ia te oe. E mafai ona aumai leni tusi mai lou pule o le galuega, se loia, se social worker, se tagata e lagolagoina oe, poo se tasi e mautulaga i le komiuniti.
- Le kopi o se poloaiga tau puipuiga o loo faamalosia i lalo o le Family Violence Act 2018.
- Le kopi o se poloaiga tau faasasāaga o loo faamalosia i lalo o le Harassment Act 1997.
- Faamatalaga mai se leoleo poo se leoleo o le falepuipui e faamalamalama ai le mafuaaga e ono afaina ai le saogalemu o oe poo lou aiga pe a faasalalau faalauaitele lou suafa ma lou tuatusi.



## Ae faapefea pe a iai ni suiga i o'u faamatalaga?

Pe afai ua iai lou igoa i le lola palota e lē faalauiloaina, ia e faailoa mai ia matou pe a iai ni suiga i faamatalaga o lau lesitala, e pei o lou igoa poo lou tuatusi. E mafai ona e faia pe a faatumu se isi pepa fou e te lesitala ai ma toe faafoi mai ia matou. E mafai foi ona e talosaga e toe faafoi lou suafa i le lola palota o loo faailoaina faalauaitele pe afai ua suia ou tulaga.

Faafesoota'i le Komisi o Faigāpalota e ala i le imeli mai i le **unpublished.roll@elections.govt.nz** pe afai e mana'omia ona fai ni au suiga.



## E faapefea ona ou palota pe a ou lē iai i le lola palota e lē faalauiloaina?

E mafai ona e palota i soo se fale palota i se faigapalota lautele poo se faigapalota laitiiti. E manaomia le fai o sau palota faapitoa ona o le a lē aofia ou faamatalaga i le lola palota ua lolomia lea e faaogā mo le tufaina atu o pepa palota i fale palota.

E manaomia le faatumu o se isi pepa faaopoopo faatasi ai ma lau pepa palota e faamaonia ai le itumalo lea ua e lesitala e te palota ai. E lē manaomia ona faatumu le tuatusi poo faamatalaga e uiga i lou igoa sa iai muamua i le pepa faatumu pe a e lē manao ai. Peitai o le tuuina mai o nei faamatalaga e mafai ai ona matou faamautinoa lou agavaa e palota. Pe a e oo atu i le fale palota, o le a iai se tasi iina e faasino ia te oe le mea e fai.

Pe a palota i faigapalota faaitumalo, e tatau ona e talosaga atu i le tagata ofisa faipalota a le tou pulega e lafo atu au pepa palota.

## Complete this form to apply to go on the unpublished roll.

Full name:

Date of birth:

Contact phone number:

Email:

Address where you are enrolled to vote or have applied to enrol:

List the information provided to support your application:

✓ Please tick one of the following:

☐

I am already enrolled to vote

☐

I am not enrolled and I have enclosed a completed enrolment form

Signature:

Date:

Complete this form and return to the Electoral Commission.

Return by post to:

**Electoral Commission, PO Box 190, Wellington 6140**

or email a scanned copy or photo to:

**unpublished.roll@elections.govt.nz**

Remember to include any information that supports your application to register on the unpublished roll.

For more information visit **vote.nz**



**ELECTORAL  
COMMISSION**  
TE KAITIAKI TAKE KŌWHIRI